



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.4.0. - Ufficio Servizi Demografici 1.4.0. - Amt für demographische Dienste	3389	15/09/2022

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA FORNITURA DI OGGETTI DI RAPPRESENTANZA PER I MATRIMONI E LE UNIONI CIVILI – CLAB COOPERATIVA SOCIALE ONLUS CON SEDE A BOLZANO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA - IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 2.800,00.- (IVA 22 % ESCLUSA) - CODICE C.I.G.: Z8B37B25B7

GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE ZUR LIEFERUNG VON REPRÄSENTATIONSGEGENSTÄNDEN FÜR DIE STANDESAMTLICHEN EHESCHLISSUNGEN-LEBENSPARTNERSCHAFTEN – CLAB SOZIALGENOSSENSCHAFT ONLUS MIT SITZ IN BOZEN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE - GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG ENTSpricht 2.800,00.- EURO (OHNE 22 % MWST.) - CIG-CODE: Z8B37B25B7

Richiamata la decisione della Giunta comunale n. 637/2021 del 13.12.2021 e le motivazioni in essa contenute con la quale si approva l'acquisto di oggetti di rappresentanza da consegnare in occasione dei matrimoni e delle unioni civili;

In Bezug auf die Entscheidung des Stadtrates Nr. 637/2021 vom 13.12.2021 und die darin enthaltenen Begründungen, mit denen der Ankauf von Repräsentationsgegenständen genehmigt wurde, die anlässlich der Eheschließungen - Lebenspartnerschaften übergeben werden sollen.

Considerato che l'acquisto di detti oggetti contribuisce a creare un momento di convivialità e contribuisce alla promozione dei servizi erogati dal Comune alla Cittadinanza come previsto dall'art. 38 del Regolamento di contabilità che disciplina le spese di rappresentanza.

In Anbetracht dessen, dass der Ankauf der obgenannten Gegenstände dazu beiträgt, einen Moment der Geselligkeit zu schaffen und nach außen hin die Bedeutung der erbrachten Dienstleistungen der Gemeinde für die Bürger, wie laut Art. 38 „Repräsentationskosten“ der Ordnung über des Rechnungswesen hervorhebt.

visto il numero dei matrimoni e unioni civili celebrati durante l'ultimo triennio, si stima sia necessaria una fornitura di circa 400 omaggi per i matrimoni e unioni civili;

Angesichts der Zahl der standesamtlichen Eheschließungen und Lebenspartnerschaften in den letzten drei Jahren, wird geschätzt, dass eine Lieferung von etwa 400 Geschenken für die standesamtlichen Eheschließungen - Lebenspartnerschaften.

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen.

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico CLAB Cooperativa sociale Onlus con sede a Bolzano (BZ) che è una cooperativa sociale che oltre all'attività di stamperia produce oggetti in modo artigianale, avvalendosi di soggetti socialmente svantaggiati;

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer CLAB Sozialgenossenschaft Onlus mit Sitz in Bozen (BZ), eine Sozialgenossenschaft, die neben ihrer Drucktätigkeit auch handwerkliche Gegenstände herstellt und dabei sozial benachteiligte Menschen einsetzt;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht;

Visto il preventivo per la fornitura di 400 omaggi (composizione di tre fiori di carta confezionati artigianalmente) da consegnare in occasione della celebrazione dei matrimoni/unioni civili, presentato dalla CLAB Cooperativa sociale Onlus del 05.09.2022 Prot. 241774/2022 che prevede una spesa complessiva di Euro 2.800,00.- (IVA 22% esclusa);

Gestützt auf das Angebot der CLAB Sozialgenossenschaft Onlus vom 05.09.2022 Prot. 241774/2022 für die Lieferung von 400 Geschenken (Komposition aus drei handgefertigten Papierblumen), die anlässlich der Feier der standesamtlichen Eheschließungen - Lebenspartnerschaften, ist eine Gesamtausgabe von Euro 2.800,00.- (ohne MwSt. 22%) vorgesehen;

Il preventivo si ritiene congruo in quanto corrispondente alle caratteristiche dei prodotti richiesti e con un prezzo migliore rispetto alle proposte di prodotti simili da parte di altri operatori economici.

Der Kostenvoranschlag wird als angemessen erachtet, da er den Eigenschaften des angeforderten Produkts entspricht und im Vergleich zu den Vorschlägen anderer Wirtschaftsteilnehmer für ähnliche Produkte einen besseren Preis aufweist.

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. n. 52589/2022 del portale www.bandi-altoadige.it);

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 52589/2022 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

La stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della Legge n. 120/2020.

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 127 del 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Determina n./Verfügung Nr.3389/2022

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit

Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022-2024;	welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.
vista la deliberazione della Giunta comunale n. 127 dell' 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.
visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 " <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> " che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „ <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i> “, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.
vista la determinazione dirigenziale n. 1551 del 21.04.2020 della Ripartizione Affari Generali con la quale il Direttore della Ripartizione 1 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del comma 4 dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Allgemeine Angelegenheiten Nr. 1551 vom 21.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 1 - die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.
vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.
vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante " <i>Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture</i> ";	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „ <i>Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und</i>

Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

visto il vigente *“Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano”*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

visto il vigente *“Regolamento di contabilità”* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

visti:

Gesehen:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *“Disposizioni sugli appalti pubblici”*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *“Codice dei contratti pubblici”* (di seguito detto anche *„Codice“*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;
- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *“Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”*.

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *“Gesetzbuch über öffentliche Aufträge”* (in der Folge auch *“Kodex”* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz”* in geltender Fassung.

Il Dirigente in qualità di RUP e il Dirigente dell'Ufficio Servizi Demografici dichiarano, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklären der Direktor als EVV und die Direktorin des Amtes für demographische Dienste das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf den obgenannten Auftrag.

ritenuto il presente atto regolare sotto il profilo tecnico-amministrativo;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

Il Direttore dell'Ufficio Servizi demografici

Dies vorausgeschickt

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare la fornitura di 400 omaggi per i matrimoni e le unioni civili, per le motivazioni espresse in premessa, alla CLAB Cooperativa sociale Onlus per l'importo di 3.416,00.- Euro (IVA 22% compresa), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 05.09.2022 prot. n. 241774/2022 del 05.09.2022 ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di quantificare in Euro 3.416,00.- (IVA 22% compresa) l'importo complessivo della fornitura di 400 omaggi per i matrimoni/unioni civili;

- di approvare la spesa derivante di Euro 3.416,00.- (IVA 22% compresa);

- di imputare la spesa complessiva di Euro 3.416,00.- (IVA 22% compresa);

di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Servizi Demografici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima

verfugt

der Direktor des Amtes für demographische Dienste

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

die Lieferung von 400 Geschenken für die standesamtlichen Eheschließungen - Lebenspartnerschaften, der CLAB Sozialgenossenschaft Onlus für den Betrag von 3.416,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen), zu den Preisen und Bedingungen der Kostenvorschlag vom 05.09.2022 Prot. Nr. 241774/2022 vom 05.09.2022 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“;

- den Gesamtwert der Lieferung von 400 Geschenken für die standesamtlichen Eheschließungen - Lebenspartnerschaften, auf 3.416,00.- Euro (inkl. 22% Mehrwertsteuer) festzusetzen;

- die daraus entstehende Ausgabe von 3.416,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen,

- die Gesamtausgabe von 3.416,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu verpflichten;

gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,

- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für demographische Dienste hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,

- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der

della stipula del contratto, in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. che prevede come le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, siano esonerate da tale verifica.

Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

Di dare atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP e del Dirigente dell'Ufficio Servizi Demografici in relazione al suddetto affidamento.

Es wird festgestellt, dass kein Interessenskonflikt des EVV und der Direktorin Direktorin des Amtes für demographische Dienste mit dem genannten Auftrag vorliegt.

Di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile.

- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;

Di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

Di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.

- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
--------------	------------	------------------	-----------------------------------	---	-------------------

Determina n./Verfügung Nr.3389/2022

1.4.0. - Ufficio Servizi Demografici
1.4.0. - Amt für demographische Dienste

2022	U	4791	01071.03.010200004	Altri beni di consumo	3.416,00
------	---	------	--------------------	-----------------------	----------

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
BUONFRATE MANUELA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

7db4ea88f8c21d79417f2837874ebac5b8d4e4ffdb826d2ccf6391cac157f110 - 9310840 - det_testo_proposta_14-09-2022_18-58-36.doc
b80d0bade31ea9b7b24805e88a6c0ab4527b653f69b968699db7c3a3550e2f04 - 9310841 - det_Verbale_14-09-2022_18-59-26.doc
27dd1e72e6cdd774d2d3e10f38fbf4c1d30988055c99ada966afa4bdecc6f578 - 9310843 - Impegno_CLAB_coop_sociale.doc
a647c2d83e26ac4ebddb4f808420f2c17682555122607cceaebf474aacc01fd22 - 9317507 - Allegato contabile oggetti di rappresentanza per matrimoni.pdf